# LE TOP 6
## des circuits vélo de la région de Québec

Pour d'autres suggestions de circuits et de pistes cyclables ou pour plus d'information sur les courses et les événements, visitez :

www.quebec-cite.com/velo
www.cyclingquebec.com/fr
www.fqsc.net

# *THE TOP 6*
## *cycling trails of Québec City and Area*

*For more suggestions on routes and cycling paths or more information on races and events, visit:*

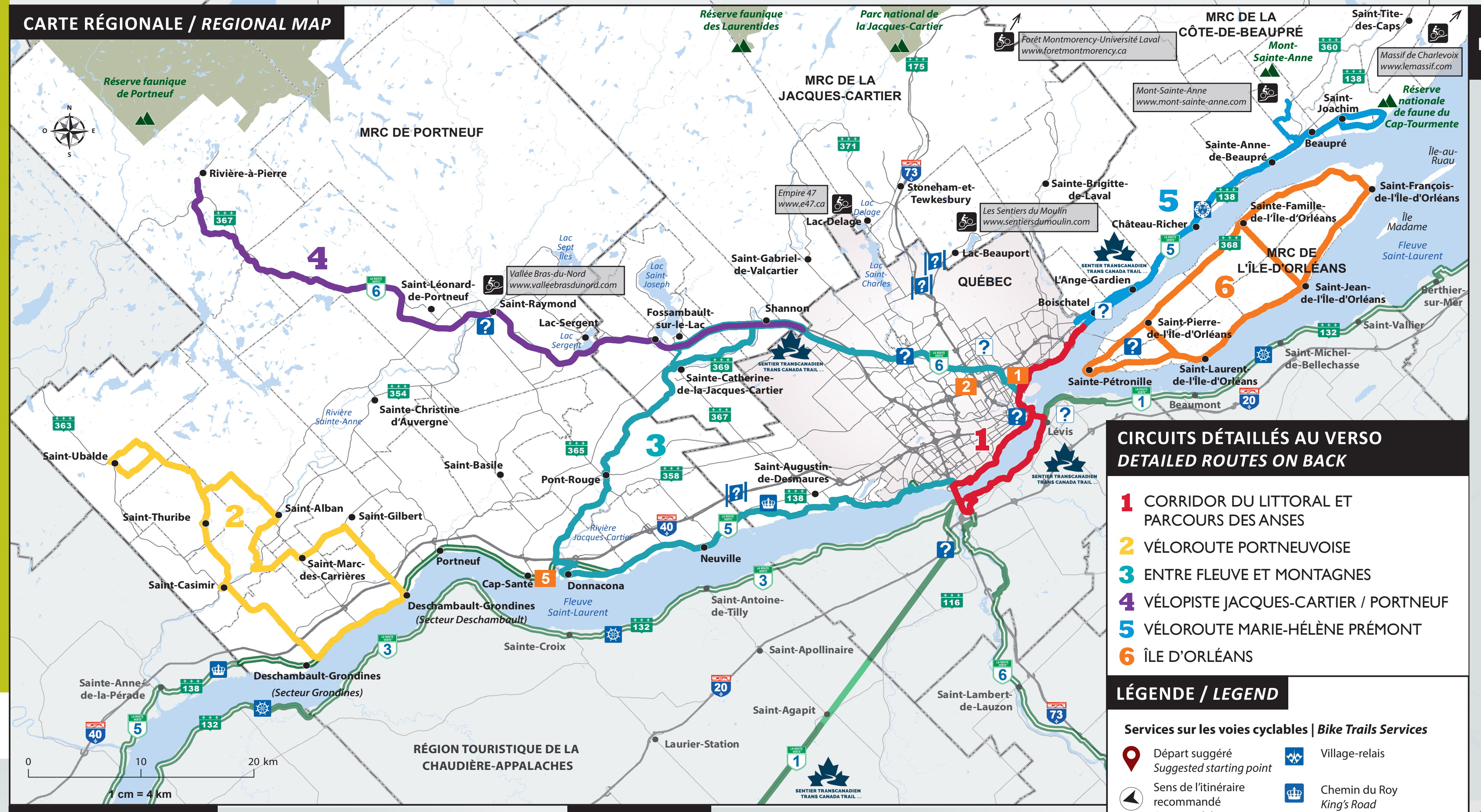
*www.quebec-cite.com/cycling*
*www.cyclingquebec.com*
*www.fqsc.net (French only)*

Ville de Québec · Destination Québec cité

Canada · Québec

Francis Fontaine

## CARTE RÉGIONALE / *REGIONAL MAP*



## RÈGLES DE SÉCURITÉ

### RÈGLES À SUIVRE SUR LE RÉSEAU CYCLABLE DE LA VILLE DE QUÉBEC

ZONE OMBRAGÉE SUR LA CARTE

La circulation des véhicules motorisés est interdite, à l'exception des véhicules de service ou d'urgence.

Les corridors cyclables sont réservés pour les piétons, cyclistes, patins à roues alignées, véhicules de locomotion pour personne à mobilité réduite. La vitesse maximale permise est de 35 km/heure.

Tout utilisateur doit circuler de manière à ne pas être un danger pour la sécurité des autres usagers.

Il est recommandé de porter le casque protecteur, peu importe la longueur et l'endroit de vos déplacements.

La circulation est interdite au ski à roulettes, à la trottinette à moteur, à la planche à roulettes et aux patins tirés par un cerf-volant.

Les usagers doivent circuler en file dans la voie de droite.

La voie de gauche est utilisée pour effectuer des manœuvres de dépassement ou pour éviter un obstacle, à condition de céder le passage aux utilisateurs qui circulent en sens inverse.

Il est interdit de faire des zigzags, notamment en effectuant plusieurs dépassements successifs.

Il est interdit d'utiliser des écouteurs en circulant, à moins d'être piéton.

La sollicitation et la publicité sont interdites sur le réseau cyclable.

Tout usager doit respecter la signalisation installée en bordure de la piste et se conformer au Code de la sécurité routière.

Les corridors cyclables sont entretenus du 1er mai au 31 octobre, annuellement.

**RENSEIGNEMENTS ET PLAINTES**

Pour contribuer à améliorer la qualité du réseau cyclable, faites-nous part de vos observations et commentaires :

- Information citoyenne / Arrondissements de la Ville de Québec : 311
- Appels locaux (hors du territoire de la Ville de Québec) : 418-641-6311
- Appels du Canada et des États-Unis : 1-855-641-6311
- Information touristique : 418-641-6290 / 1-877-783-1608

## *SAFETY RULES*

### *RULES TO FOLLOW ON QUÉBEC CITY'S CYCLING NETWORK*

SHADED AREA ON THE MAP

*Motor vehicles are forbidden from using the bike path, except for maintenance or emergency vehicles.*

*Bike paths are reserved for bicycles, except for certain lengths of the paths, which have a lane for pedestrians, inline skaters and wheelchairs. Pedestrians must keep to the right on the sections of the path lacking either a sidewalk or separate pedestrian lane.*

*It is recommended you wear a bike helmet, regardless of the length of your bike ride or the area you are riding in.*

*It is forbidden to travel on the bike path using roller skis, a motorized scooter or a skateboard, or while inline kiting.*

*Users must travel in single file in the right lane.*

*The left lane is reserved for passing another user or to avoid an obstacle, on the condition the one passing gives priority to those travelling in the opposite direction.*

*It is forbidden to travel in a zigzag along the bike path or weave in and out of your lane, in particular by passing other users several times in a row.*

*No-one other than a pedestrian may use a device with headphones while travelling on the bike path.*

*Solicitation and advertising are forbidden on the bike path network.*

*Every bike path user must respect the signs along the side of the path and the Highway Safety Code.*

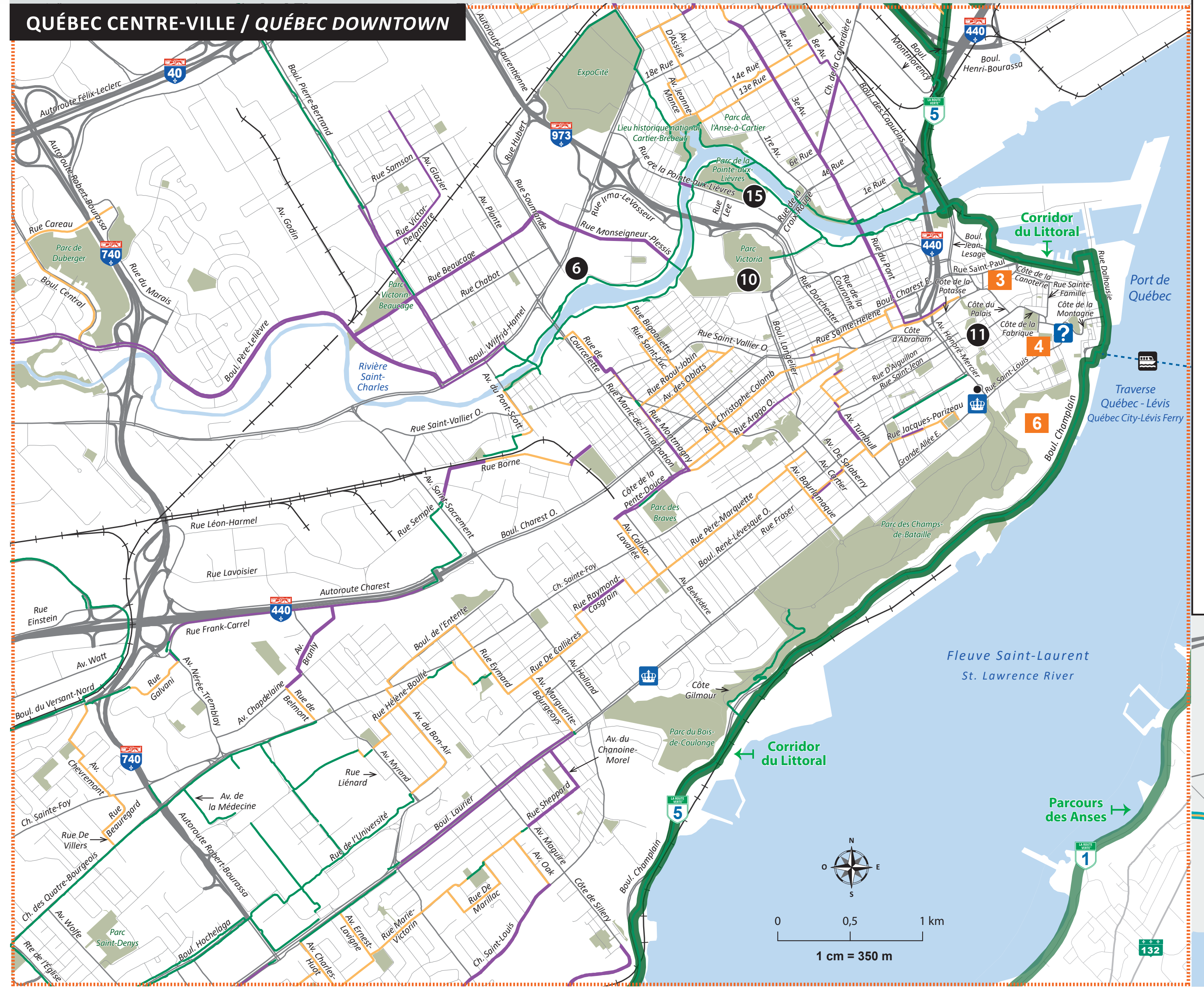
*Bike paths are maintained from May 1 to October 31.*

***INFORMATION AND COMPLAINTS***

*To help improve the quality of the bike path network, you can share your comment or observation by calling one of the following numbers:*

- *Resident information / Québec City boroughs: 311*
- *Local calls (outside city limits): 418-641-6311*
- *Calls from Canada and the United States: 1-855-641-6311*
- *Tourist information: 418-641-6290 / 1-877-783-1608*

## QUÉBEC CENTRE-VILLE / *QUÉBEC DOWNTOWN*



## CIRCUITS DÉTAILLÉS AU VERSO
## *DETAILED ROUTES ON BACK*

1 CORRIDOR DU LITTORAL ET PARCOURS DES ANSES
2 VÉLOROUTE PORTNEUVOISE
3 ENTRE FLEUVE ET MONTAGNES
4 VÉLOPISTE JACQUES-CARTIER / PORTNEUF
5 VÉLOROUTE MARIE-HÉLÈNE PRÉMONT
6 ÎLE D'ORLÉANS

## LÉGENDE / *LEGEND*

**Services sur les voies cyclables | *Bike Trails Services***

| | |
|---|---|
| Départ suggéré *Suggested starting point* | Village-relais |
| Sens de l'itinéraire recommandé *Suggested direction* | Chemin du Roy *King's Road* |
| Bureau d'information touristique permanent *Permanent Tourist Information Office* | Route de la Nouvelle-France *New France Route* |
| Bureau d'information touristique saisonnier *Seasonal Tourist Information Office* | Route des Navigateurs *Navigators' Route* |
| Relais d'information touristique *Tourist Information Relay* | Stationnement *Parking* |
| Boutique et réparation vélo *Bicycle shop and repair* | Belvédère *Viewpoint* |
| Services vélo *Bicycle services* | Téléphone *Telephone* |
| Stationnement pour personnes handicapées *Disabled people parking* | Piscine *Swimming pool* |
| Toilettes *Washrooms* | Vélo de montagne *Mountain biking* |
| Eau potable *Drinking water* | Base, centre de plein-air *Outdoor recreation centre* |
| Aire de repos / pique-nique *Rest area / picnic* | Hébergement *Lodging* |
| | Terrain de camping *Campground* |
| | Gare de train *Train station* |
| | Terminus d'autobus *Bus terminal (interurban)* |
| | Traversier *Ferry* |

**Types de voies cyclables | *Cycling Route Types***

- Piste cyclable *Bike path*
- Bande cyclable *Bike lane*
- Chaussée désignée *Designated roadway*

**Route verte**

- Route asphaltée / *Paved road*
- Route non asphaltée / *Unpaved road*
- Piste cyclable asphaltée / *Paved bike path*
- Piste cyclable non asphaltée *Unpaved bike path*
- Le Sentier Transcanadien *Trans Canada trail*

**Attention | *Warning***

- Circulation automobile élevée *Busy automobile traffic*
- Pente raide *Steep slope*
- Voie barrée *Closed route*

**Sécurité civile / Civil protection**
www.ville.quebec.qc.ca/citoyens/securite_civile
(site in French only).

## POUR INFORMATION : 311
## PARCS ET LIEUX PUBLICS MUNICIPAUX / *PARKS AND MUNICIPAL PUBLIC PLACES*

① **Parc naturel du Mont-Bélair**
(Base de plein air La Découverte)
1560, rue de la Découverte
311 : en tout temps
418-641-6473 : hiver

② **Parc nautique de Cap-Rouge**
4155, chemin de la Plage-Jacques-Cartier
311 : en tout temps
418-641-6148 : mai à août

③ **Parc de la Falaise et de la chute Kabir Kouba**
103, rue Racine
418-842-0077

④ **Parc Chauveau**
3705, avenue Chauveau
418-641-6263

⑤ **Base de plein air de Sainte-Foy**
3180, rue Laberge
581-705-8850

⑥ **Parc linéaire de la rivière Saint-Charles**
418-691-4710

⑦ **Parc de la Plage Jacques-Cartier**
Note : non accessible aux vélos pour la portion est du parc.
3636, chemin de la Plage-Jacques-Cartier
311

⑧ **Centre de glace**
929, avenue De Rochebelle
311

⑨ **Promenade Samuel-De Champlain** (2,5 km)
Commission de la Capitale Nationale du Québec
Corridor du Littoral

⑩ **Parc Victoria**
6, rue Robert-Rumilly
311

⑪ **Place D'Youville**
Scène extérieure
311

⑫ **Domaine de Maizerets et Arboretum**
2000, boulevard Montmorency
418-666-3331

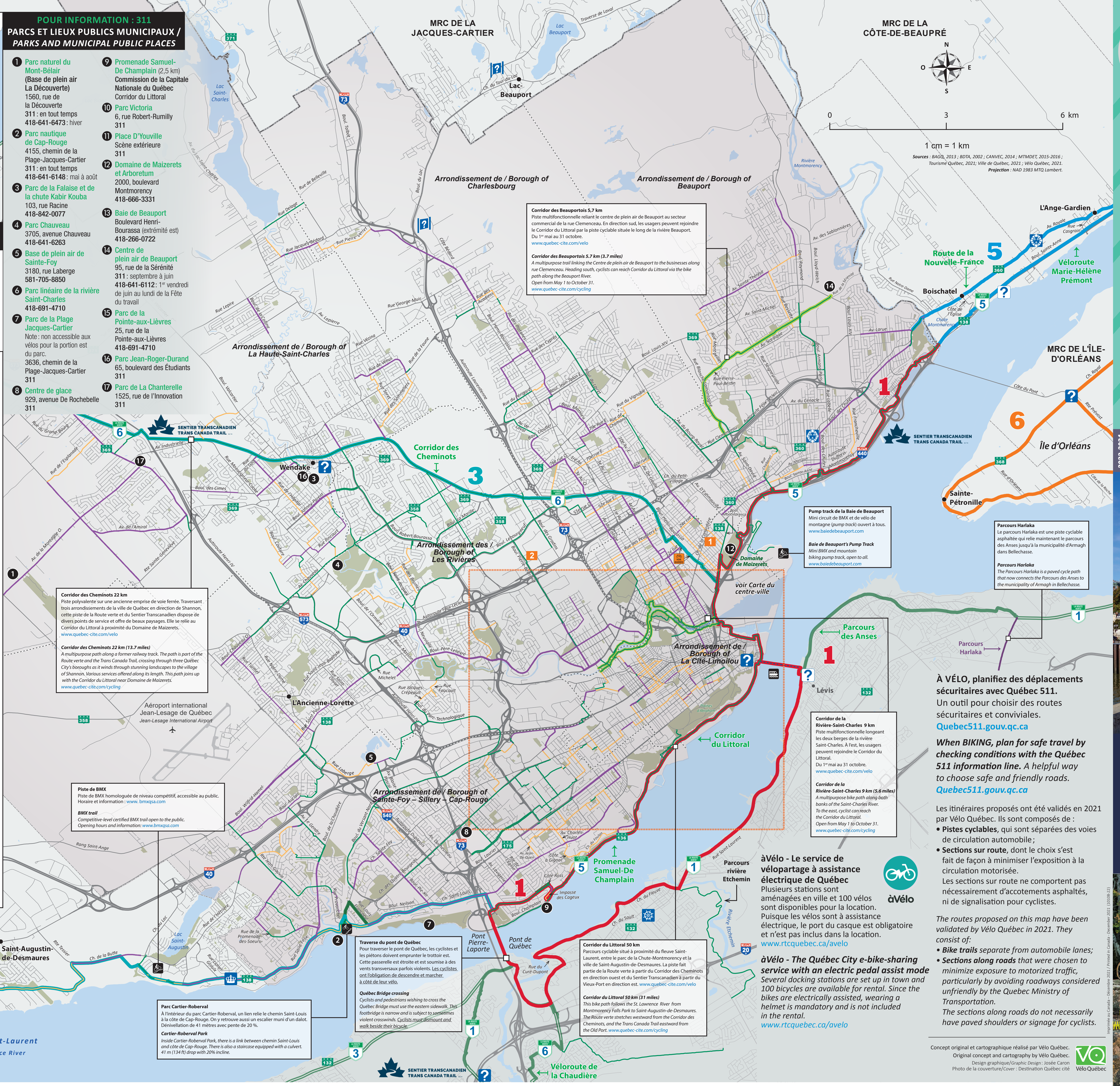
⑬ **Baie de Beauport**
Boulevard Henri-Bourassa (extrémité est)
418-266-0722

⑭ **Centre de plein air de Beauport**
95, rue de la Sérénité
311 : septembre à juin
418-641-6112 : 1er vendredi de juin au lundi de la Fête du travail

⑮ **Parc de la Pointe-aux-Lièvres**
25, rue de la Pointe-aux-Lièvres
418-691-4710

⑯ **Parc Jean-Roger-Durand**
65, boulevard des Étudiants
311

⑰ **Parc de La Chanterelle**
1525, rue de l'Innovation
311



MRC DE LA JACQUES-CARTIER
MRC DE LA CÔTE-DE-BEAUPRÉ
MRC DE L'ÎLE-D'ORLÉANS
Arrondissement de / Borough of Charlesbourg
Arrondissement de / Borough of Beauport
Arrondissement de / Borough of La Haute-Saint-Charles
Arrondissement des / Borough of Les Rivières
Arrondissement de / Borough of La Cité-Limoilou
Arrondissement de / Borough of Sainte-Foy – Sillery – Cap-Rouge
L'Ancienne-Lorette
Wendake
Lac-Beauport
Boischatel
L'Ange-Gardien
Lévis
Île d'Orléans
Sainte-Pétronille
Saint-Augustin-de-Desmaures
Corridor des Cheminots
Corridor du Littoral
Route de la Nouvelle-France
Véloroute Marie-Hélène Prémont
Parcours des Anses
Parcours Harlaka
Promenade Samuel-De Champlain
Parcours rivière Etchemin
Chemin du Roy
Véloroute de la Chaudière
Voir carte du centre-ville
Aéroport international Jean-Lesage de Québec
Jean-Lesage International Airport
Pont Pierre-Laporte
Pont de Québec
Fleuve Saint-Laurent
St. Lawrence River
Sentier Transcanadien Trans Canada Trail
0 3 6 km
1 cm = 1 km

Sources : BAGQ, 2013 ; BDTQ, 2014 ; CANVEC, 2014 ; MTMDET, 2015-2016 ; Tourisme Québec, 2021 ; Ville de Québec, 2021 ; Vélo Québec, 2021. Projection : NAD 1983 MTQ Lambert.

**Corridor des Beauportois 5,7 km**
Piste multifonctionnelle reliant le centre de plein air de Beauport au secteur commercial de la rue Clemenceau. En direction sud, les usagers peuvent rejoindre le Corridor du Littoral par la piste cyclable située le long de la rivière Beauport.
Du 1er mai au 31 octobre.
www.quebec-cite.com/velo

***Corridor des Beauportois 5.7 km (3.7 miles)***
*A multipurpose trail linking the Centre de plein air de Beauport to the businesses along rue Clemenceau. Heading south, cyclists can reach Corridor du Littoral via the bike path along the Beauport River.*
*Open from May 1 to October 31.*
*www.quebec-cite.com/cycling*

**Corridor des Cheminots 22 km**
Piste polyvalente sur une ancienne emprise de voie ferrée. Traversant trois arrondissements de la ville de Québec en direction de Shannon, cette piste de la Route verte et du Sentier Transcanadien dispose de divers points de service et offre de beaux paysages. Elle se relie au Corridor du Littoral à proximité du Domaine de Maizerets.
www.quebec-cite.com/velo

***Corridor des Cheminots 22 km (13.7 miles)***
*A multipurpose path along a former railway track. The path is part of the Route verte and the Trans Canada Trail, crossing through three Québec City's boroughs as it winds through stunning landscapes to the village of Shannon. Various services offered along its length. This path joins up with the Corridor du Littoral near Domaine de Maizerets.*
*www.quebec-cite.com/cycling*

***Corridor de la Rivière-Saint-Charles 9 km (5.6 miles)***
*A multipurpose bike path along both banks of the Saint-Charles River.*
*To the east, cyclist can reach the Corridor du Littoral.*
*Open from May 1 to October 31.*
*www.quebec-cite.com/cycling*

**Traverse du pont de Québec**
Pour traverser le pont de Québec, les cyclistes et les piétons doivent emprunter le trottoir est. Cette passerelle est étroite et est soumise à des vents transversaux parfois violents. Les cyclistes ont l'obligation de descendre et marcher à côté de leur vélo.

***Québec Bridge crossing***
*Cyclists and pedestrians wishing to cross the Québec Bridge must use the eastern sidewalk. This footbridge is narrow and is subject to sometimes violent crosswinds. Cyclists must dismount and walk beside their bicycle.*

***Cartier-Roberval Park***
*Inside Cartier-Roberval Park, there is a link between chemin Saint-Louis and côte de Cap-Rouge. There is also a staircase equipped with a culvert. 41 m (134 ft) drop with 20% incline.*

**Corridor du Littoral 50 km**
Parcours cyclable situé à proximité du fleuve Saint-Laurent, entre le parc de la Chute-Montmorency et la ville de Saint-Augustin-de-Desmaures. La piste fait partie de la Route verte à partir du Corridor des Cheminots en direction ouest et du Sentier Transcanadien à partir du Vieux-Port en direction est. www.quebec-cite.com/velo

***Corridor du Littoral 50 km (31 miles)***
*This bike path follows the St. Lawrence River from Montmorency Falls Park to Saint-Augustin-de-Desmaures. The Route verte stretches westward from the Corridor des Cheminots, and the Trans Canada Trail eastward from the Old Port. www.quebec-cite.com/cycling*

**àVélo - Le service de vélopartage à assistance électrique de Québec**
Plusieurs stations sont aménagées en ville et 100 vélos sont disponibles pour la location. Puisque les vélos sont à assistance électrique, le port du casque est obligatoire et n'est pas inclus dans la location.
www.rtcquebec.ca/avelo

***àVélo - The Québec City e-bike-sharing service with an electric pedal assist mode***
*Several docking stations are set up in town and 100 bicycles are available for rental. Since the bikes are electrically assisted, wearing a helmet is mandatory and is not included in the rental.*
*www.rtcquebec.ca/avelo*

**À VÉLO, planifiez des déplacements sécuritaires avec Québec 511.**
Un outil pour choisir des routes sécuritaires et conviviales.
Quebec511.gouv.qc.ca

***When BIKING, plan for safe travel by checking conditions with the Québec 511 information line.*** *A helpful way to choose safe and friendly roads.*
*Quebec511.gouv.qc.ca*

Les itinéraires proposés ont été validés en 2021 par Vélo Québec. Ils sont composés de :

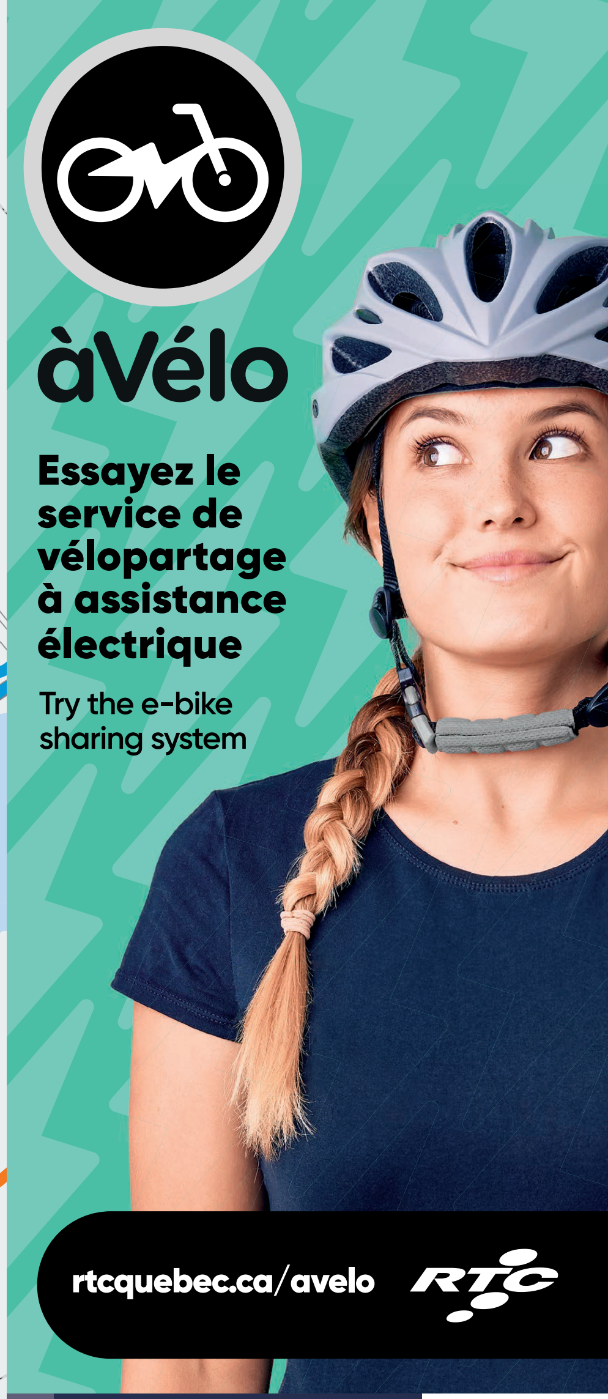
- **Pistes cyclables**, qui sont séparées des voies de circulation automobile ;
- **Sections sur route**, dont le choix s'est fait de façon à minimiser l'exposition à la circulation motorisée.
  Les sections sur route ne comportent pas nécessairement d'accotements asphaltés, ni de signalisation pour cyclistes.

*The routes proposed on this map have been validated by Vélo Québec in 2021. They consist of:*

- ***Bike trails*** *separate from automobile lanes;*
- ***Sections along roads*** *that were chosen to minimize exposure to motorized traffic, particularly by avoiding roadways considered unfriendly by the Quebec Ministry of Transportation.*
  *The sections along roads do not necessarily have paved shoulders or signage for cyclists.*

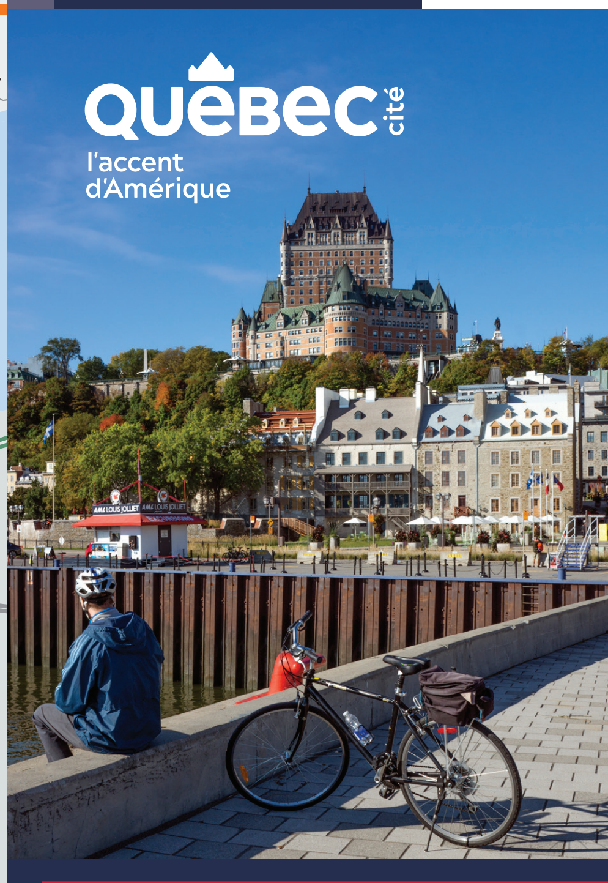
Concept original et cartographique réalisé par Vélo Québec.
Original concept and cartography by Vélo Québec.
Design graphique/*Graphic Design* : Josée Caron
Photo de la couverture/*Cover* : Destination Québec cité
Vélo Québec

Imprimée au Canada – Décembre 2021 / *Printed in Canada - December 2021* (1010B-22)



àVélo
Essayez le service de vélopartage à assistance électrique
Try the e-bike sharing system
rtcquebec.ca/avelo
RTC

2022-2024
CARTE VÉLO OFFICIELLE
*OFFICIAL CYCLING MAP*
bonjour québec



1 CORRIDOR DU LITTORAL ET PARCOURS DES ANSES
2 VÉLOROUTE PORTNEUVOISE
3 ENTRE FLEUVE ET MONTAGNES
4 VÉLOPISTE JACQUES-CARTIER / PORTNEUF
5 VÉLOROUTE MARIE-HÉLÈNE PRÉMONT
6 ÎLE D'ORLÉANS

400 km de sentiers de type singletrack
400 km of singletrack trails
VALLÉE BRAS-DU-NORD
EMPIRE 47
SENTIERS DU MOULIN
MONT-SAINTE-ANNE
LE MASSIF DE CHARLEVOIX
Québec cité l'accent d'Amérique
quebec-cite.com/velodemontagne
quebec-cite.com/mountainbiking
#RideQuebecCity

Destination Québec cité

1

Le Voyageur Hôtel
Déjeuner continental
Piscine intérieur
WI-FI gratuit
*Continental Breakfast*
*Indoor Swimming Pool*
*Free WI-FI*
1 418 661-5221
2250 boul. Ste-Anne
Québec G1J 1Y2
info@hotelvoyageurquebec.com

2

COURTYARD BY MARRIOTT
Découvrir Québec et ses environs
*Discover area around Québec City*
Courtyard par Marriott® Québec
900, rue des Rocailles, Québec
418-380-2700 | www.marriott.com/yqbcq
Entreposage à vélo sécurisé gratuit. *Free secure bicycle storage.*

3

CYCLO SERVICES
Le Rendez-vous des cyclistes
LOCATION DE VÉLOS
*BIKE RENTAL*
VISITES GUIDÉES À VÉLO
*GUIDED BIKE TOURS*
ATELIER DE RÉPARATION
*BIKE REPAIR*
289, rue Saint Paul, Québec
418 692-4052
info@cycloservices.net
CYCLOSERVICES.NET

4

PÔLE CULTUREL DU MONASTÈRE DES URSULINES
Une expérience immersive / *An immersive experience*
ÉCHOS DU CHŒUR
12, rue Donnacona, Québec (QC)
PoleCulturelDesUrsulines.ca

5

RÉGION PORTNEUF
Portneuf vous offre des kilomètres de bonheur à pédaler, toute l'année !
*Winter, summer or fall, Portneuf offers you miles of cycling joy and fun !*
tourisme.portneuf.com 1 844 285-5674
Photo : jpg.mov

6

Résidence du gouverneur général
Residence of the Governor General
Visites gratuites
Free tours
gg.ca/Citadelle

# 1

28 km
Départ de la Gare fluviale de Québec
Sens antihoraire
*Departure from the Québec Ferry Terminal*
*Counterclockwise*

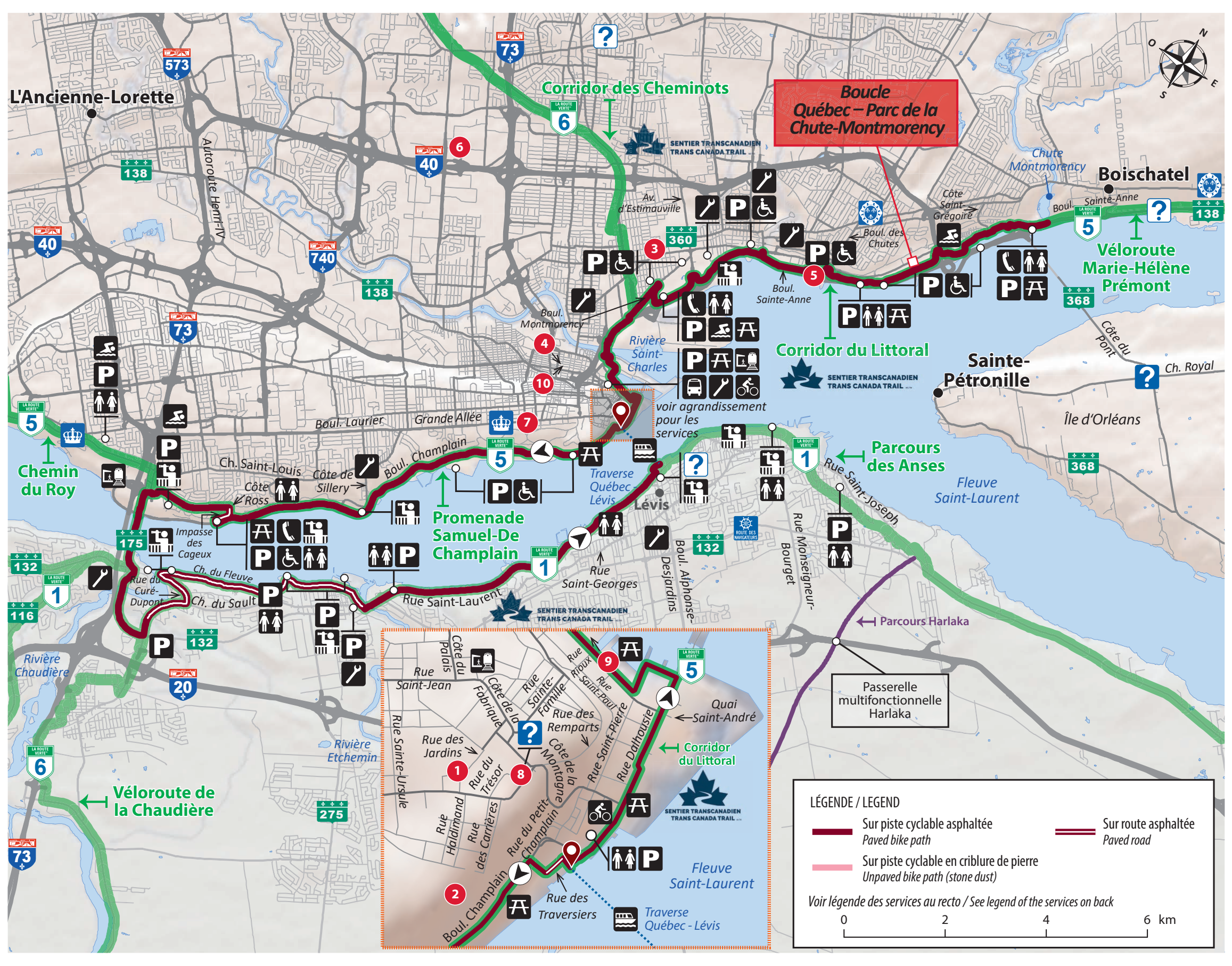
Facile
Easy

## Corridor du Littoral et Parcours des Anses

- Boucle Québec – Parc de la Chute-Montmorency
  *Québec - Montmorency Falls Park Loop*

Vieux-Québec *(Old Québec)* – Place-Royale – Quartier Petit-Champlain *(Petit-Champlain District)* – Vieux-Port *(Old Port)* – Parc de la Chute-Montmorency *(Montmorency Falls Park)* – Fleuve Saint-Laurent *(St. Lawrence River)* – Pont de Québec *(Québec Bridge)* – Marinas – Promenade Samuel-De Champlain – Traverse Québec-Lévis *(Québec City–Lévis ferry)* – Domaine de Maizerets – Baie de Beauport – Musées et centres d'interprétation *(Museums and interpretation centres)* – Aquarium du Québec

Promenade Samuel-De Champlain / Jeff Frenette Photography



L'Ancienne-Lorette
Corridor des Cheminots
Boucle Québec – Parc de la Chute-Montmorency
Boischatel
Véloroute Marie-Hélène Prémont
Corridor du Littoral
Sainte-Pétronille
Chemin du Roy
Promenade Samuel-De Champlain
Parcours des Anses
Véloroute de la Chaudière
Fleuve Saint-Laurent
Lévis
Île d'Orléans
Passerelle multifonctionnelle Harlaka
LÉGENDE / LEGEND
Sur piste cyclable asphaltée / Paved bike path
Sur route asphaltée / Paved road
Sur piste cyclable en criblure de pierre / Unpaved bike path (stone dust)
Voir légende des services au recto / See legend of the services on back
0 2 4 6 km

### Détail du parcours
***Route Details***

Route asphaltée : 6,7 km
*Paved road*
Piste cyclable asphaltée : 21,3 km
*Paved bike path*
Piste cyclable non asphaltée : 1,5 km
*Unpaved bike path*

### Qualité du revêtement
***Quality of the Road or Path Surface***

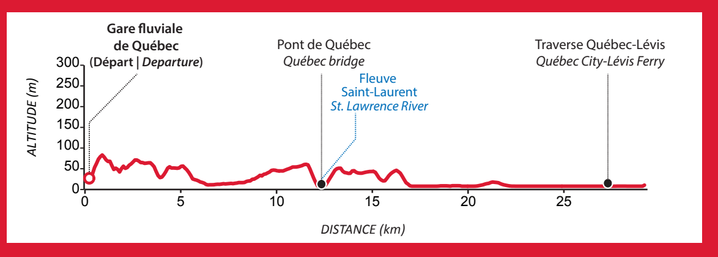
- Bonne / *Good* : 23,3 km
- Passable / *Acceptable* : 4,7 km

### Boucle secondaire
***Secondary Loop***

Boucle Québec – Parc de la Chute-Montmorency
Départ : Gare fluviale de Québec
*Québec – Montmorency Falls Park Loop*
*Departure: Québec Ferry Terminal*

29 km aller-retour / *round trip*

### Gain d'élévation / *Climb in Elevation* : 295 m



### ATTRAIT TOURISTIQUE
***ATTRACTION***

① **Musée du Pôle culturel du Monastère des Ursulines**
12, rue Donnacona
Québec G1R 3Y7
**418-694-0694**
www.poleculturelursulines.ca

② **Résidence du gouverneur général à la Citadelle**
1, côte de la Citadelle
Québec G1R 3R2
**418-648-4322 / 1-866-936-4422**
gg.ca/fr/visitez-nous/la-citadelle

### HÉBERGEMENT
***LODGING***

③ **Hôtel Le Voyageur** ★★★
2250, boulevard Sainte-Anne
Québec G1J 1Y2
**418-661-7701 / 1-800-463-5568**
www.hotelvoyageurquebec.com

④ **Hôtel PUR Québec** ★★★★
395, rue de la Couronne
Québec G1K 7X4
**418-647-2611 / 1-800-267-2002**
www.hotelpur.com

⑤ **Littoral - Hôtel & Spa**
★★★
3710, boulevard Sainte-Anne
Québec G1E 3M3
**418-661-6901 / 1-877-661-6901**
www.littoralhotelspa.com

Bienvenue cyclistes!

⑥ **Marriott Courtyard Québec** ★★★★
900, rue des Rocailles
Québec G2J 1A5
**418-380-2700**
www.marriott.com/yqbcq

### HÉBERGEMENT
***LODGING***

⑦ **Relais Charles-Alexandre** ★★
91, Grande Allée Est
Québec G1R 2H5
**418-523-1220**
www.relaischarlesalexandre.com

### INFORMATION

⑧ **Centre Infotouriste de Québec**
12, rue Sainte-Anne
Québec, G1R 3X2
**1-877-BONJOUR (1-877-266-5687)**
www.bonjourquebec.com

### SERVICES

⑨ **Cyclo Services**
289, rue Saint-Paul
Québec G1K 3W6
**418-692-4052 / 1-877-692-4050**
www.cycloservices.net

⑩ **École Québec Monde**
200-511, rue Saint-Joseph Est
Québec G1K 3B7
**418-977-0505 / 1-844-977-0505**
www.ecolequebecmonde.ca

Corridor de la Rivière-Saint-Charles / Chantal Gagnon - Ville de Québec

Promenade Samuel-De Champlain / Audet Photo

# 2

66 km
Départ de Deschambault-Grondines / Place de l'Église
Sens antihoraire
*Departure from Deschambault-Grondines / Place de l'Église*
*Counterclockwise*

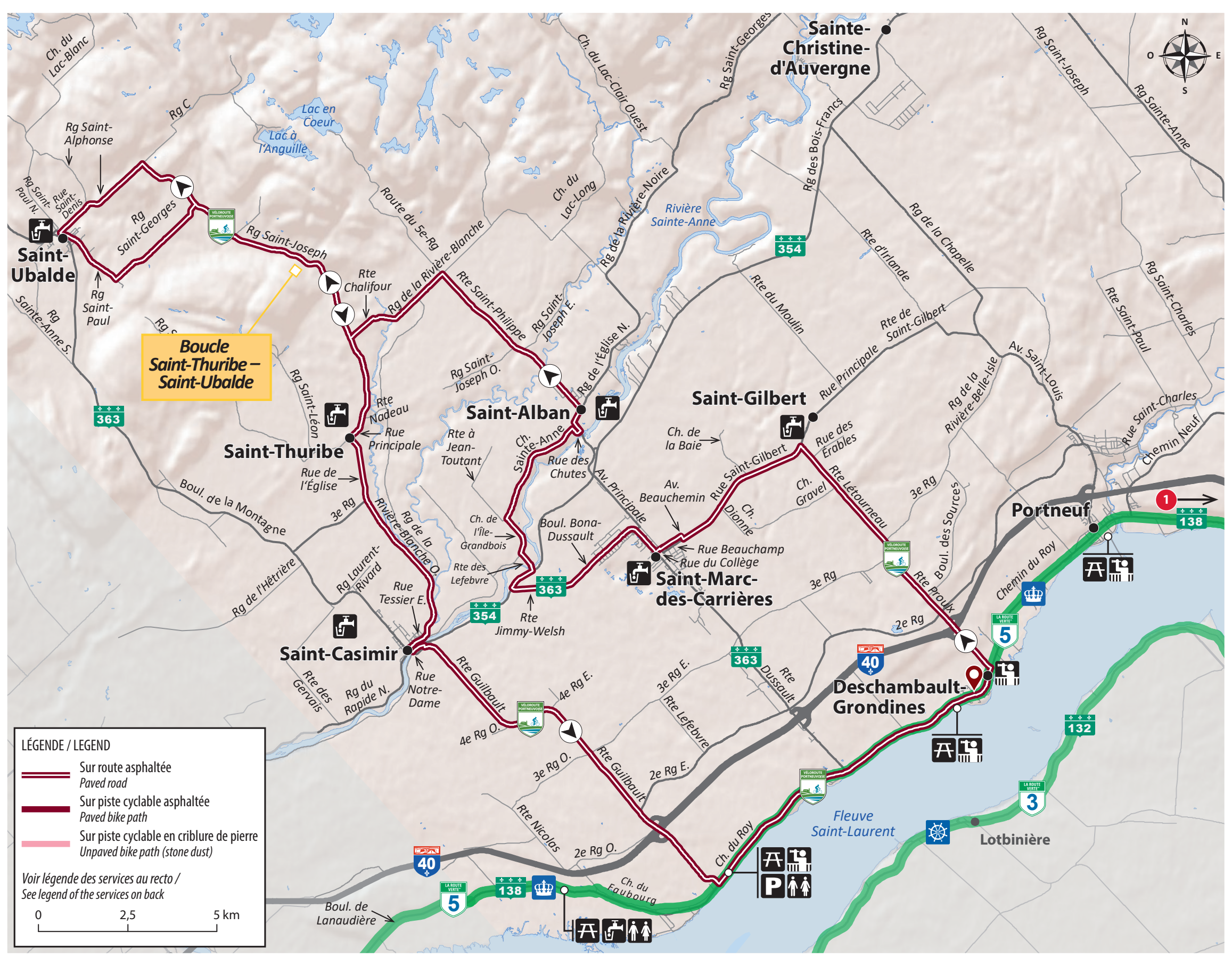
Intermédiaire
Intermediate

## Véloroute portneuvoise

- Boucle Saint-Thuribe – Saint-Ubalde
  *Saint-Thuribe – Saint-Ubalde Loop*

Villages – Terres agricoles *(Farmland)* – Agrotourisme *(Agritourism)* – Activités nautiques *(Boating)* – Randonnée pédestre *(Hiking)* – Fromagerie *(Cheese maker)* – Kiosques maraîchers *(Fruit & vegetable stands)* – Parc naturel régional de Portneuf – Patrimoine religieux *(Religious heritage)* – Moulin de La Chevrotière *(Mill)* – Moulin à vent de Grondines *(Windmill)* – Vieux presbytère de Deschambault *(Former presbytery)* – Quais *(Wharves)*

Deschambault-Grondines / Mathieu Lamarre - MRC de Portneuf



### Détail du parcours
***Route Details***

Route asphaltée : 66 km
*Paved road*

### Qualité du revêtement
***Quality of the Road or Path Surface***

- Bonne / *Good* : 22 km
- Passable / *Acceptable* : 44 km

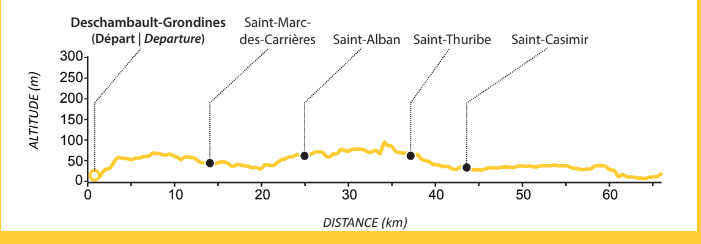
### Boucle secondaire
***Secondary Loop***

Boucle Saint-Thuribe – Saint-Ubalde
*Départ : Saint-Thuride*
*Saint-Thuribe – Saint-Ubalde Loop*
*Departure: Saint-Thuribe*

29 km aller-retour / *round trip*

Route asphaltée : 26 km
*Paved road*
Route non asphaltée : 3 km
*Unpaved road*

### Gain d'élévation / *Climb in Elevation* : 493 m



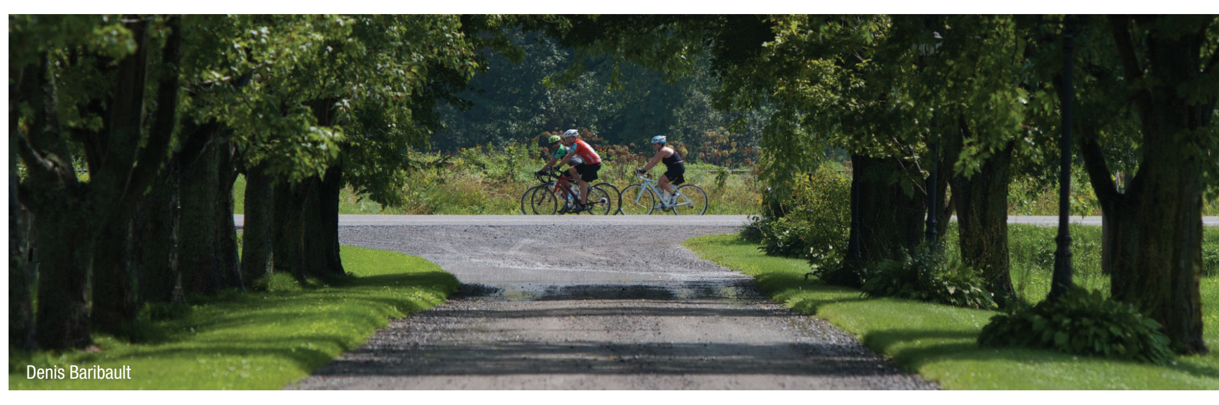
### INFORMATION

① **Tourisme Portneuf**
185, route 138
Cap-Santé G0A 1L0
**418-285-3744 / 1-844-285-5674**
www.tourisme.portneuf.com

Saint-Ubalde / Véloroute portneuvoise

Quai de Portneuf / Louise Séguin - MRC de Portneuf

Deschambault-Grondines / Mathieu Lamarre - MRC de Portneuf



Denis Baribault

# 3

119,5 km
Départ du Domaine de Maizerets
Sens horaire
*Departure from Domaine de Maizerets*
*Clockwise*

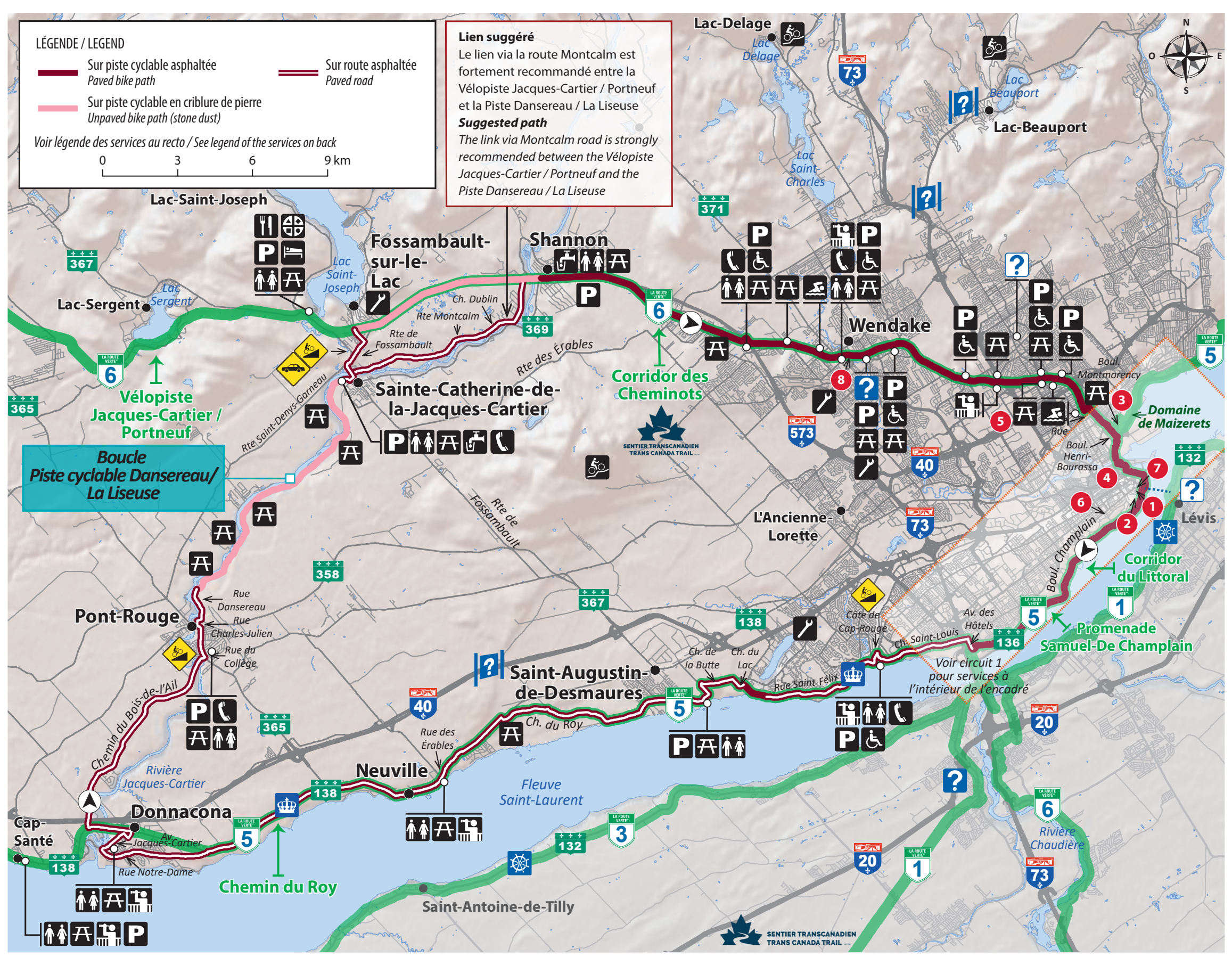
Expérimenté
Experienced

## Entre fleuve et montagnes

- Boucle Piste cyclable Dansereau / La Liseuse
  *Dansereau / La Liseuse bikepath Loop*

Corridor des Cheminots – Vélopiste Jacques-Cartier / Portneuf – Piste Dansereau / La Liseuse – Chemin du Roy *(King's Road)* – Corridor du Littoral – Promenade Samuel-De Champlain – Fleuve Saint-Laurent *(St. Lawrence River)* – Patrimoine architectural et religieux *(Architectural and religious heritage)* – Wendake / Nation huronne-wendat (Wendake / Huron–Wendat Nation) – Domaine de Maizerets – Microbrasserie *(Microbrewery)* – Vignoble *(Vineyard)* – Galerie d'art *(Art gallery)* – Tour d'observation *(Lookout tower)*

Piste Dansereau – La Liseuse / Pierre Joosten



Lien suggéré
Le lien via la route Montcalm est fortement recommandé entre la Vélopiste Jacques-Cartier / Portneuf et la Piste Dansereau / La Liseuse
*Suggested path*
*The link via Montcalm road is strongly recommended between the Vélopiste Jacques-Cartier / Portneuf and the Piste Dansereau / La Liseuse*

### Détail du parcours
***Route Details***

Route asphaltée : 57 km
*Paved road*
Piste cyclable asphaltée : 39,5 km
*Paved bike path*
Piste cyclable non asphaltée : 23 km
*Unpaved bike path*

### Qualité du revêtement
***Quality of the Road or Path Surface***

- Bonne / *Good* : 81,3 km
- Passable / *Acceptable* : 38,2 km

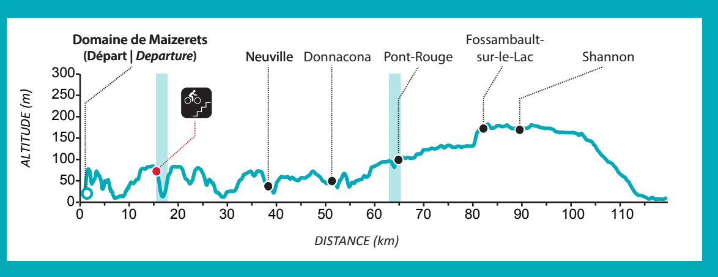
### Boucle secondaire
***Secondary Loop***

Boucle Piste cyclable Dansereau / La Liseuse
*Départ : Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier*
*Dansereau / La Liseuse bikepath Loop*
*Departure: Sainte-Caherine-de-la-Jacques-Cartier*

30 km aller-retour / *round trip*

Route non asphaltée : 15 km
*Unpaved road*

### Gain d'élévation / *Climb in Elevation* : 817 m



### ATTRAIT TOURISTIQUE
***ATTRACTION***

① **Musée du Pôle culturel du Monastère des Ursulines**
12, rue Donnacona
Québec G1R 3Y7
**418-694-0694**
www.PoleCulturelDesUrsulines.ca

② **Résidence du gouverneur général à la Citadelle**
1, Côte de la Citadelle
Québec G1R 3R2
**1-866-936-4422**
www.gg.ca/fr/visitez-nous/la-citadelle

### HÉBERGEMENT
***LODGING***

③ **Hôtel Le Voyageur** ★★★
2250, boulevard Sainte-Anne
Québec G1J 1Y2
**418-661-7701 / 1-800-463-5568**
www.hotelvoyageurquebec.com

④ **Hôtel PUR Québec** ★★★★
395, rue de la Couronne
Québec G1K 7X4
**418-647-2611 / 1-800-267-2002**
www.hotelpur.com

⑤ **Marriott Courtyard Québec**
★★★★
900, rue des Rocailles
Québec G2J 1A5
**418-380-2700**
www.marriott.com/yqbcq

### HÉBERGEMENT
***LODGING***

⑥ **Relais Charles-Alexandre**
91, Grande Allée Est
Québec G1R 2H5
**418-523-1220**
www.relaischarlesalexandre.com

### INFORMATION

⑦ **Centre Infotouriste de Québec**
12, rue Sainte-Anne
Québec, G1R 3X2
**1-877-BONJOUR (1-877-266-5687)**
www.bonjourquebec.com

### RESTAURANT

⑧ **Restaurant La Traite**
5, place de la Rencontre Ekionkiestha'
Wendake G0A 4V0
**418-847-2012 / 1-866-551-9222**
www.restaurantlatraite.ca

Sentiers du Moulin / Gilles Morneau

Corridor des Cheminots / Antoine Couturier

# 4

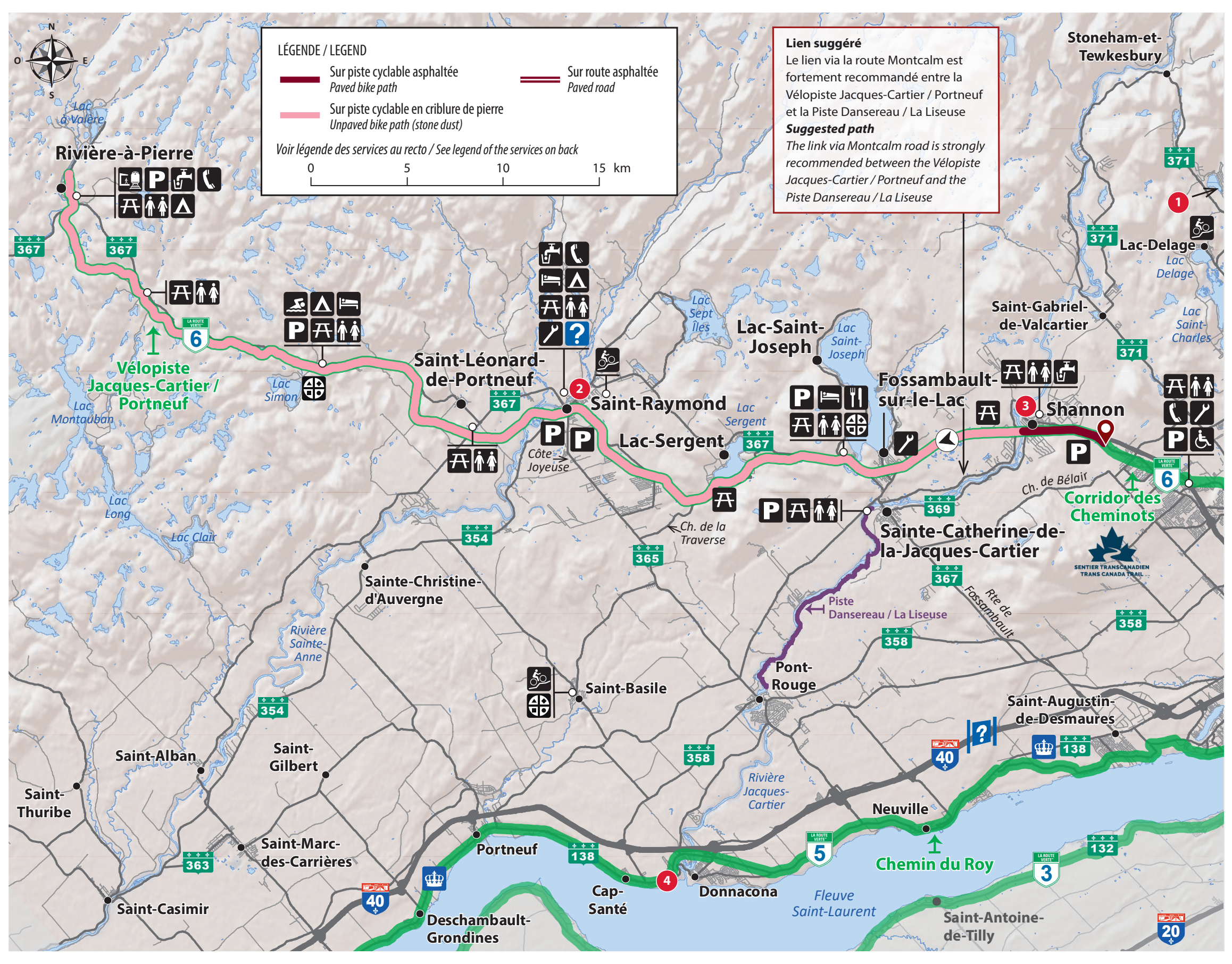
68 km
Départ de Shannon
*Departure from Shannon*

Facile
Easy

## Vélopiste Jacques-Cartier / Portneuf

Vallée Bras-du-Nord – Station touristique Duchesnay – Activités nautiques *(Boating)* – Randonnée pédestre *(Hiking)* – Fromagerie *(Cheese maker)* – Réserve faunique de Portneuf *(Wildlife reserve)* – Patrimoine religieux *(Religious heritage)*

Vélopiste Jacques-Cartier – Portneuf / Philippe Jobin



Lien suggéré
Le lien via la route Montcalm est fortement recommandé entre la Vélopiste Jacques-Cartier / Portneuf et la Piste Dansereau / La Liseuse
*Suggested path*
*The link via Montcalm road is strongly recommended between the Vélopiste Jacques-Cartier / Portneuf and the Piste Dansereau / La Liseuse*

### Détail du parcours
***Route Details***

Piste cyclable non asphaltée : 68 km
*Unpaved bike path*

### Qualité du revêtement
***Quality of the Road or Path Surface***

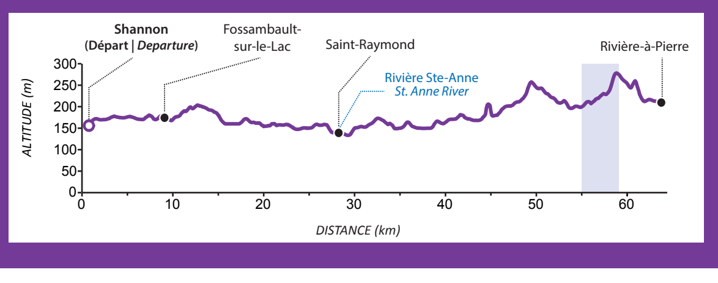
- Bonne / *Good* : 68 km

### Carte interactive
***Interactive map***

Consulter la carte interactive pour plus de détails sur les services offerts.
www.velopistejcp.com/carte-interactive

Consult the interactive map for more details on the services offered.
www.velopistejcp.com/en/interactive-map

### Gain d'élévation / *Climb in Elevation* : 530 m



### HÉBERGEMENT
***LODGING***

① **Les Chalets Alpins**
★★ à ★★★★
369, chemin du Hibou
Stoneham-et-Tewkesbury
G3C 1S3
**418-848-4888 / 1-866-882-4888**
www.chaletsalpins.ca

### INFORMATION

② **Bureau d'accueil touristique de Saint-Raymond**
160-2, place de l'Église
Saint-Raymond G3L 3V9
**1-855-337-6667**
www.saintraymond.ca

③ **Tourisme Jacques-Cartier**
**418-844-2160 / 1-877-844-2358**
www.jacques-cartier.com

④ **Tourisme Portneuf**
185, route 138
Cap-Santé G0A 1L0
**418-285-3744 / 1-844-285-5674**
www.tourisme.portneuf.com

Vallée Bras-du-Nord / Philippe Jobin

Vélopiste Jacques-Cartier – Portneuf / Philippe Jobin

Vélopiste Jacques-Cartier – Portneuf

Vélopiste Jacques-Cartier – Portneuf / Philippe Jobin

# 5

31,5 km
2 départs du Parc de la Chute-Montmorency stationnement en bas ou stationnement en haut
*2 departures from Montmorency Falls Park*

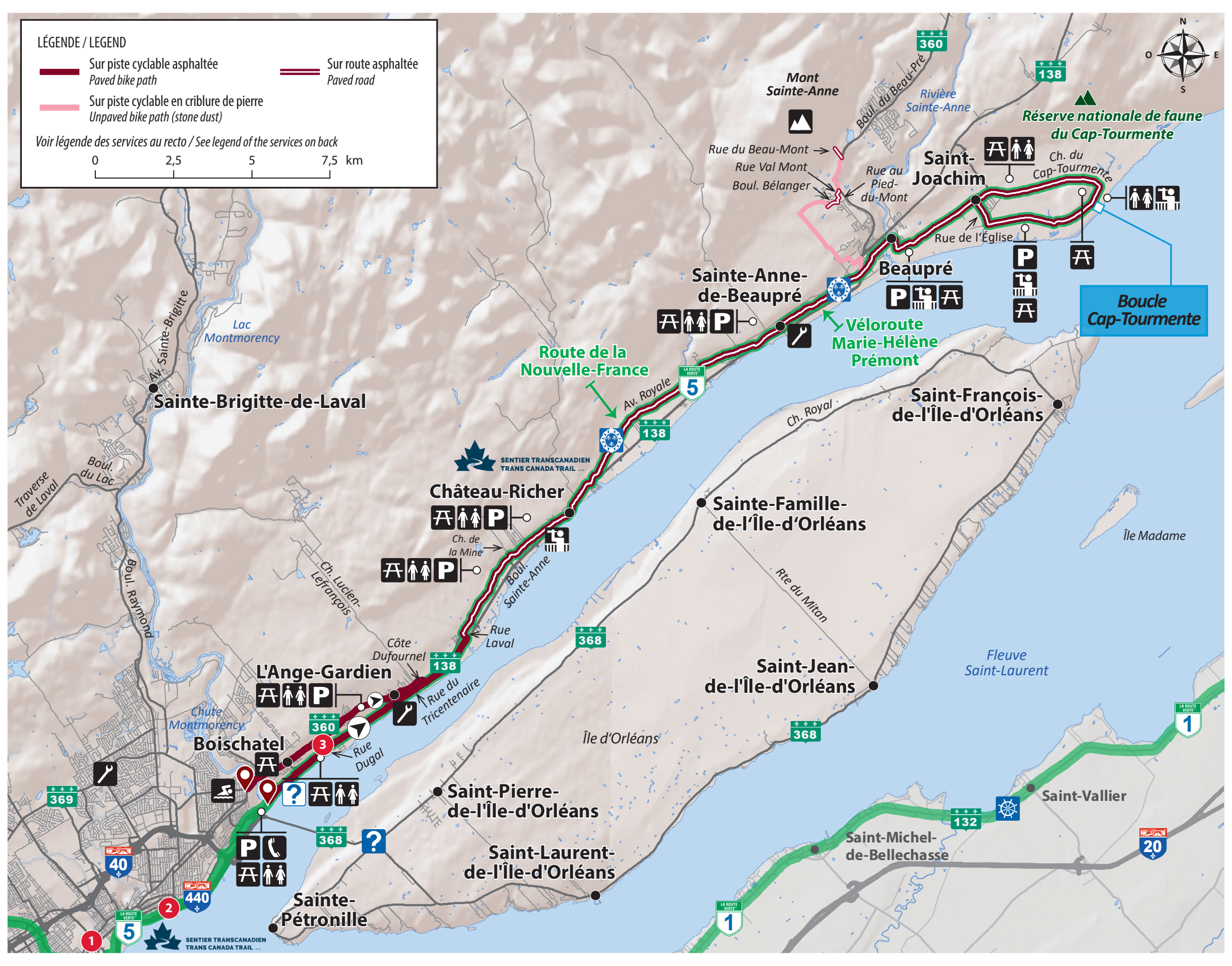
Facile
Easy

## Véloroute Marie-Hélène Prémont

- Boucle Cap-Tourmente
  *Cap-Tourmente Loop*

Route de la Nouvelle-France *(New France Route)* – Sanctuaire Sainte-Anne-de-Beaupré *(Sainte-Anne-de-Beaupré Shrine)* – Parc de la Chute-Montmorency *(Montmorency Falls Park)* – Mont-Sainte-Anne – Patrimoine architectural et religieux *(Architectural and religious heritage)* – Réserve nationale de faune du Cap-Tourmente *(Cap Tourmente National Wildlife Area)* – Centre d'interprétation *(Interpretation centre)* – Produits locaux *(Local products)* – ÉCONOMUSÉES® – Musées *(Museums)* – Artisans – Fermes *(Farms)* – Ornithologie *(Bird watching)* – Observation de la faune *(Wildlife watching)*

Véloroute Marie-Hélène Prémont / Enviro Foto



LÉGENDE / LEGEND
0 2,5 5 7,5 km
Mont-Sainte-Anne
Réserve nationale de faune du Cap-Tourmente
Saint-Joachim
Beaupré
Boucle Cap-Tourmente
Sainte-Anne-de-Beaupré
Véloroute Marie-Hélène Prémont
Route de la Nouvelle-France
Sainte-Brigitte-de-Laval
Saint-François-de-l'Île-d'Orléans
Château-Richer
Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans
L'Ange-Gardien
Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans
Boischatel
Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans
Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans
Sainte-Pétronille
Fleuve Saint-Laurent
Saint-Vallier
Saint-Michel-de-Bellechasse

### Détail du parcours
***Route Details***

Route asphaltée : 22,3 km
*Paved road*
Piste cyclable asphaltée : 9,2 km
*Paved bike path*

### Qualité du revêtement
***Quality of the Road or Path Surface***

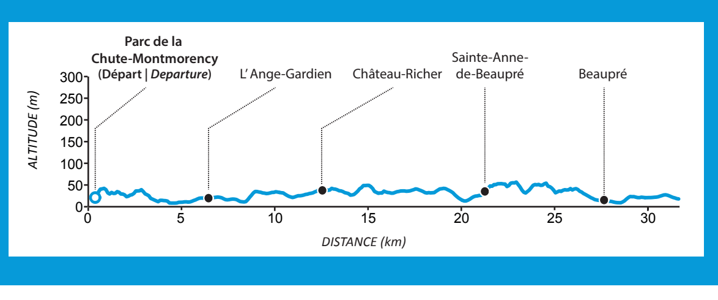
- Bonne / *Good* : 17,6 km
- Passable / *Acceptable* : 6,5 km
- Détériorée / *Poor* : 7,4 km

### Boucle secondaire
***Secondary Loop***

Boucle Cap-Tourmente
Départ : stationnement de l'église de Saint-Joachim
*Cap-Tourmente Loop*
*Departure: Parking lot of Saint-Joachim Church*

9,5 km sens horaire / *clockwise*

### Gain d'élévation / *Climb in Elevation* : 70 m



### HÉBERGEMENT
***LODGING***

① **Hôtel Le Voyageur** ★★★
2250, boulevard Sainte-Anne
Québec G1J 1Y2
**418-661-7701 / 1-800-463-5568**
www.hotelvoyageurquebec.com

② **Littoral - Hôtel & Spa** ★★★
3710, boulevard Sainte-Anne
Québec G1E 3M3
**418-661-6901 / 1-877-661-6901**
www.littoralhotelspa.com

Bienvenue cyclistes!

### INFORMATION

③ **Pavillon d'accueil récréotouristique de la Côte-de-Beaupré**
5572, boulevard Sainte-Anne
Boischatel G0A 1H0
**418-822-3578 / 1-877-611-6145**
www.cotedebeaupre.com

Destination Québec cité

Cap-Tourmente / Stéphane Audet

Basilique Sainte-Anne-de-Beaupré / Jeff Frenette Photography

# 6

66,5 km
Renseignez-vous au bureau d'accueil pour les stationnements longue durée
Sens antihoraire
*Ask at the reception desk for long-term parking*
*Counterclockwise*

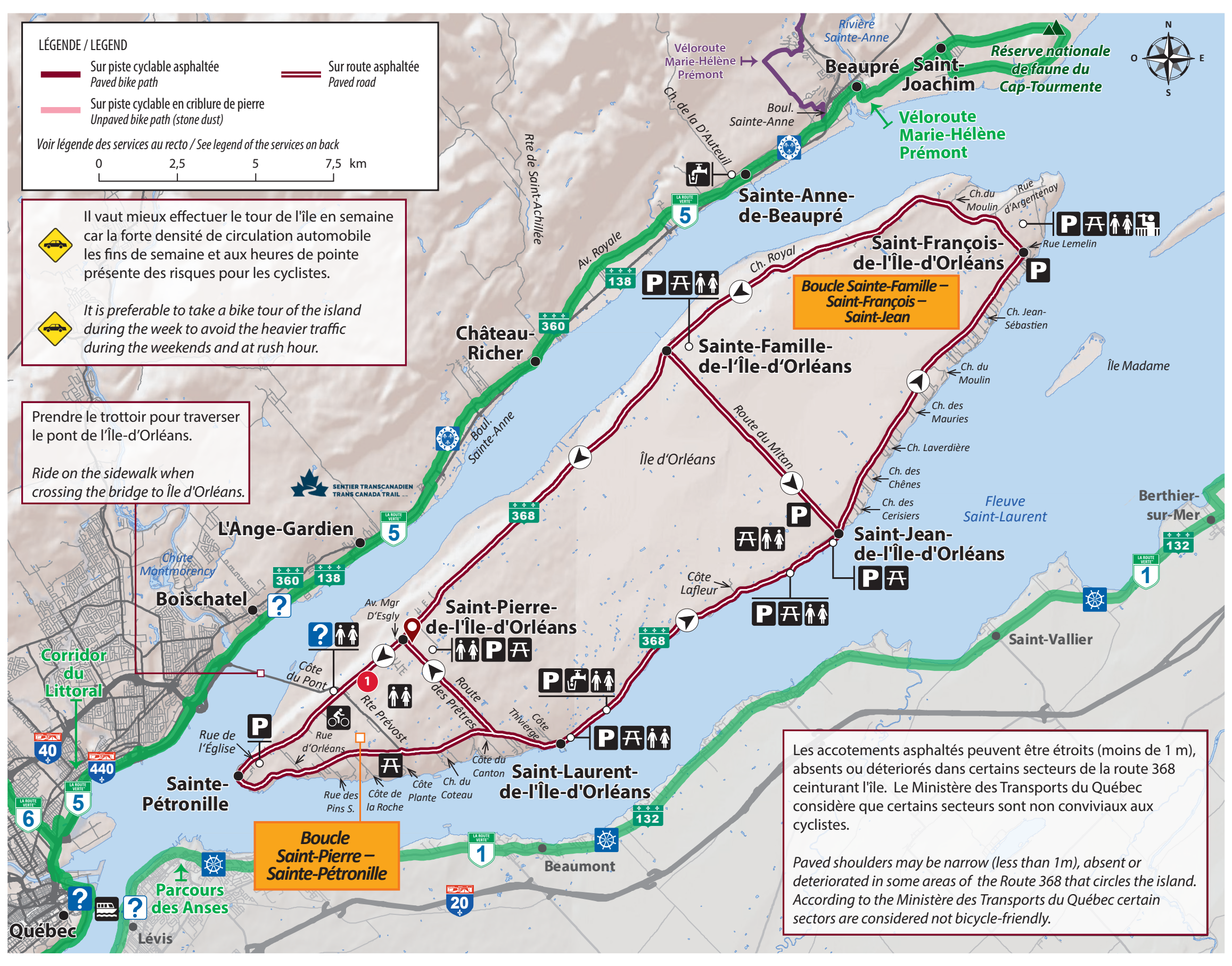
Intermédiaire
Intermediate

## Île d'Orléans

- Boucle Sainte-Famille – Saint-François – Saint-Jean
  *Sainte-Famille – Saint-François – Saint-Jean Loop*
- Boucle Saint-Pierre – Sainte-Pétronille
  *Saint-Pierre – Sainte-Pétronille Loop*

Agrotourisme *(Agritourism)* – Fermes *(Farms)* – Vignobles *(Vineyards)* – Cidreries *(Cider mills)* – Fromageries *(Cheese makers)* – Vinaigrerie *(Vinegar maker)* – Confiturerie *(Jam maker)* – Confiserie *(Candy maker)* – Chocolaterie *(Chocolate maker)* – Nougaterie *(Nougat maker)* – Boulangeries *(Bakeries)* – Villages – Cabanes à sucre *(Sugar shacks)* – Boutiques *(Shops)* – Antiquités *(Antique dealers)* – Galeries d'art *(Art galleries)* – Théâtre d'été *(Summer theatre)* – Horticulture – Tour d'observation *(Lookout tower)* – Centres d'interprétation *(Interpretation centres)* – Patrimoine architectural et religieux *(Architectural and religious heritage)* – Terres agricoles *(Farmland)* – Boîtes à chanson – Musées *(Museums)* – Restaurants – Hébergements *(Lodgings)*

Jeff Frenette Photography



LÉGENDE / LEGEND
Sur piste cyclable asphaltée
Paved bike path
Sur route asphaltée
Paved road
Sur piste cyclable en criblure de pierre
Unpaved bike path (stone dust)
Voir légende des services au recto / See legend of the services on back
0 2,5 5 7,5 km
Beaupré
Réserve nationale de faune du Cap-Tourmente
Véloroute Marie-Hélène Prémont
Sainte-Anne-de-Beaupré
Saint-François-de-l'Île-d'Orléans
Boucle Sainte-Famille – Saint-François – Saint-Jean
Château-Richer
Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans
L'Ange-Gardien
Chute Montmorency
Boischatel
Corridor du Littoral
Côte du Pont
Rte Prévost
Route des Prêtres
Route du Mitan
Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans
Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans
Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans
Sainte-Pétronille
Boucle Saint-Pierre – Sainte-Pétronille
Parcours des Anses
Fleuve Saint-Laurent
Berthier-sur-Mer
Saint-Vallier
Québec
Lévis
SENTIER TRANSCANADIEN
TRANS CANADA TRAIL

Il vaut mieux effectuer le tour de l'île en semaine car la forte densité de circulation automobile les fins de semaine et aux heures de pointe présente des risques pour les cyclistes.

*It is preferable to take a bike tour of the island during the week to avoid the heavier traffic during the weekends and at rush hour.*

Prendre le trottoir pour traverser le pont de l'Île-d'Orléans.

*Ride on the sidewalk when crossing the bridge to Île d'Orléans.*

Les accotements asphaltés peuvent être étroits (moins de 1 m), absents ou déteriorés dans certains secteurs de la route 368 ceinturant l'île. Le Ministère des Transports du Québec considère que certains secteurs sont non conviviaux aux cyclistes.

*Paved shoulders may be narrow (less than 1m), absent or deteriorated in some areas of the Route 368 that circles the island. According to the Ministère des Transports du Québec certain sectors are considered not bicycle-friendly.*

### Détail du parcours
***Route Details***

Route asphaltée : 66,5 km
*Paved road*

### Qualité du revêtement
***Quality of the Road or Path Surface***

- Bonne / *Good* : 2,3 km
- Passable / *Acceptable* : 55 km
- Détériorée / *Poor* : 9,2 km

### Boucles secondaires
***Secondary Loops***

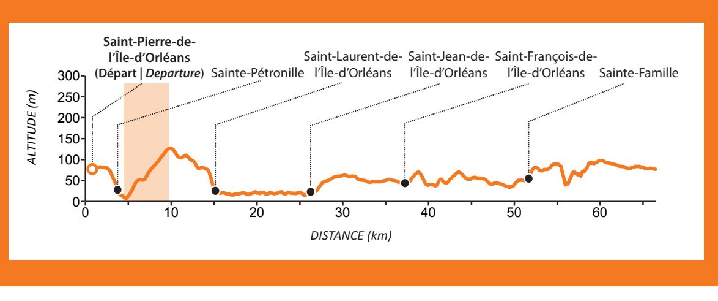
Boucle Sainte-Famille – Saint-François – Saint-Jean
*Départ : stationnement de l'église Sainte-Famille*
*Sens antihoraire*
*Sainte-Famille – Saint-François – Saint-Jean Loop*
*Departure: Sainte-Famille Church's parking*
*Counterclockwise*

Route asphaltée : 32,5 km
*Paved road*

Boucle Saint-Pierre – Sainte-Pétronille
*Départ : stationnement du centre communautaire de St-Pierre*
*Sens antihoraire*
*Saint-Pierre–Sainte-Pétronille Loop*
*Departure: St-Pierre Community centre's parking*
*Counterclockwise*

Route asphaltée : 20 km
*Paved road*

### Gain d'élévation / *Climb in Elevation* : 398 m



### INFORMATION

① **Bureau d'accueil touristique de l'Île d'Orléans**
490, côte du Pont
Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans
G0A 4E0
**1-866-941-9411**
www.tourisme.iledorleans.com

Jeff Frenette Photography

Jeff Frenette Photography